



## Sommaire

### Editorial

#### La vie communale

- Rue Haula et rue du Ruisseau
- Eclairage public
- Cimetière
- Rentrée scolaire
- Périscolaire-La Becquée
- Fleurissement
- Orgue de l'église

#### La vie associative

- Amicale des Sapeurs-Pompiers
- Batterie Fanfare
- Société de gymnastique
- Maison du village
- Arboriculteurs

#### Informations diverses

- Intercommunalité
- Arrivée et départ du curé
- Anniversaire

#### Etat civil

#### Calendrier des manifestations

### Editorial :

## Rentrée : en avant !

**L**a rentrée, tout le monde n'a que ce mot à la bouche... Après la pause des vacances, chacun de nous reprend sa vie quotidienne, ses activités habituelles. Beaucoup craignent la reprise d'une routine, bien connue, sans grand changement.

**E**st-ce inéluctable ? Ne pourrions-nous pas regarder les choses différemment ?

La rentrée n'est pas forcément synonyme de déjà vu, d'habitude. Elle peut aussi être envisagée comme une nouveauté, une ouverture, avec une part d'inédit et d'inconnu.

Comme pour le jeune élève, elle peut être un réel changement, l'occasion de modifier sa perception des événements, d'aller à la rencontre de nouvelles personnes et de s'engager dans des activités épanouissantes.

La société ne cesse de créer de nouveaux besoins !

Ce peut être aussi le temps de nouvelles réflexions et d'engagements pour vivre autrement et prendre de bonnes résolutions en faveur d'un meilleur équilibre entre les multiples occupations générées par la vie moderne.

**I**l est vrai aussi que, pour certains, le quotidien est angoissant. Les difficultés économiques et leurs conséquences sociales pèsent consciemment ou inconsciemment sur nous tous.

Faut-il pour autant céder au pessimisme ? Ne faudrait-il pas plutôt réagir, entretenir l'espérance et se

comporter en battant, plutôt que de s'installer dans la résignation ?

Il est vrai que c'est plus vite dit que fait. Mais le pire n'est pas inéluctable et le progrès toujours au bout de l'effort. Transformer collectivement le pessimisme en dynamique entreprenante nous aiderait à envisager l'avenir avec un autre regard, en comptant sur ses propres forces mais aussi en partageant et en réalisant avec d'autres ce qui ne peut être fait seul et qui devient tout à fait accessible dès lors qu'on est solidaire autour d'un projet.

**C**'est dans cet esprit de subsidiarité au cœur de l'humanisme rhénan que collaborent le conseil municipal et les associations pour animer le village, organiser des manifestations et apporter du plaisir et un cadre de vie épanouissant. Cette démonstration sera de nouveau au rendez-vous à l'occasion du Brennfascht organisé par l'amicale des Sapeurs-Pompiers avec le concours d'autres associations.

**A**ussi c'est toute la population qui est invitée à participer activement pour réussir ce 8e Brennfascht, comme d'ailleurs, les prochaines autres manifestations dont vous trouverez les dates plus loin.

Non, à Roderen la rentrée n'est pas synonyme de morosité mais plutôt de volonté et d'initiative. Alors, à vos marques !

Antoine FABIAN

# LA VIE COMMUNALE

Alors que la grande majorité des concitoyens prenait des congés bien mérités et désertait le village, de nombreux chantiers ont pu être menés à terme.

## 1. Rue Haula et rue du Ruisseau

Après la mise en souterrain des réseaux eau, assainissement, téléphone, éclairage public, la préparation du sol pour la pose du revêtement, avance à bon train. Cette partie du chantier devrait être achevée très prochainement. Quant au raccordement des maisons à la ligne souterraine du téléphone, il se fera dans les semaines à venir. Avec ce revêtement entre le fil d'eau de la rue et les maisons, s'achève un chantier qui a débuté en 1962. A l'époque, la rue du Ruisseau était un chemin rural caillouteux.

## 2. Eclairage public

Les appareils d'économie d'énergie ont été mis en place sur tous les lampadaires début août. L'intensité de la lumière a été légèrement réduite et cela ne semble gêner aucunement, car rares sont les personnes à s'en être rendues compte. La mise en place de ces économiseurs permet à la commune de réduire sensiblement la facture d'électricité. Par cette réalisation, le conseil municipal, une fois de plus, s'inscrit résolument dans une politique écologique raisonnée et durable.

## 3. Cimetière

L'inscription de l'espace cinéraire est en place. Les familles intéressées par une concession peuvent, dès à présent, louer un « caveau ». Le cimetière est aussi un espace faisant l'objet d'une attention suivie (fauchage, désherbage...). Les tombes sont dans l'ensemble bien entretenues et fleuries, ce qui témoigne du respect des Roderennois envers leurs défunts.

## 4. Rentrée scolaire

Celle-ci s'est déroulée dans de bonnes conditions. Le personnel communal s'est pleinement investi pour qu'il en soit ainsi. Les salles de classes et les cours de récréation ont fait l'objet d'un nettoyage de fond.

# LA VIE ASSOCIATIVE

## 1. Amicale des Sapeurs-Pompiers

### Brennfascht – Appel au volontariat

La prochaine fête villageoise du Brennfascht aura lieu, comme vous le savez déjà, dimanche 30 septembre. Elle sera précédée, la veille au soir, par le bal des sabots (Hellschuaowa) rehaussé cette année par une touche alsatique à travers des saynètes de l'école d'Alsacien animée par Marie-Hélène Bitsch.

Cette manifestation qui a pour objet de faire revivre la vie rurale d'antan et de montrer l'évolution technique des machines agricoles, est organisée par l'Amicale des Sapeurs-Pompiers. Elle prend chaque année plus d'ampleur par de nouvelles démonstrations. Mais cela demande évidemment beaucoup de travail et de disponibilité pour que la fête soit vraiment au rendez-vous.

Nous lançons donc un appel à toute personne désireuse d'aider, quelques heures, les pompiers pour monter les chapiteaux le sa-

A l'école élémentaire, la classe de CE1/CE2 a eu le plaisir d'accueillir une nouvelle institutrice en la personne de Madame Gaëlle Sengelin qui remplace Madame Nathalie Mettler. Elle fait équipe avec Madame Nathalie Prohouly, titulaire du poste et exerçant à mi-temps.

Madame Béatrice Schnebelen, directrice, a la charge de la classe de CM1/CM2

A l'école maternelle, il n'y a aucun mouvement de personnel. Les effectifs des deux écoles sont stables.

## 5. Péricolaire-La Becquée

Décidée avant les vacances, à la demande de l'Association « La Becquée », la gestion de la cantine scolaire est désormais assurée par le Centre Socio-Culturel de Thann. Là aussi, la rentrée s'est déroulée dans de bonnes conditions avec 11 enfants en moyenne pour le déjeuner et 7 ou 8 élèves qui fréquentent le péricolaire le soir. Ce service aux familles se développera encore dans les semaines à venir par la proposition de différentes animations. A l'image des années passées, le service est de qualité et répond pleinement à l'attente des enfants et des parents.

## 6. Fleurissement

A nouveau le fleurissement du village est une réussite ! Les agents communaux ont mis tout leur talent au service de ce fleurissement et de la propreté des rues afin de rendre le cadre de vie toujours aussi plaisant. Ils étaient aidés cette année encore, par huit jeunes emplois d'été. La commission des maisons fleuries a, quant à elle, arrêté son palmarès. Les lauréats se verront remettre leur prix lors de la réception qui aura lieu à la Maison du village, le 12 octobre à 19h00. Une invitation personnelle leur sera adressée de même qu'aux sportifs méritants, aux donateurs de sang et aux nouveaux habitants.

## 7. Orgue de l'église

Le remontage de l'orgue, après les travaux en atelier, a démarré. Le personnel des établissements MARTEL est à Roderen depuis un mois pour remonter les pièces et les mécanismes. Ce travail d'une très haute technicité exige un savoir-faire digne d'un orfèvre. Après les réglages et l'harmonisation, l'orgue devrait être à nouveau opérationnel au courant du mois d'octobre.

medi ou assurer un service le dimanche.

Dans la joie, la bonne humeur, participons, avec les bénévoles de l'Amicale des Sapeurs-Pompiers et des autres associations participantes, à la réussite du Hellschuaowa et du Brennfascht les 29 et 30 septembre.

Pour de plus amples renseignements sur la façon d'aider les organisateurs, prenez contact soit avec Denis Gerthoffer, Thomas Oswald ou simplement avec tout autre pompier de votre connaissance. Merci.

## 2. Batterie fanfare : Spatzawaggis

### Cochonnailles automnale - Concours de belote

Dans le cadre de son programme de manifestations, la Batterie Fanfare Spatzawaggis propose cette année encore un déjeuner cochonnailles. Celui-ci aura lieu **dimanche 21 octobre** à la Mai-

son du village à partir de 11h30. Pour de plus amples renseignements et la réservation, contacter **Daniel Luttringer au 03 89 37 89 39**. L'animation sera assurée par l'ensemble Montagne Music et leurs Alphorns. Voilà encore un temps de convivialité villageoise qui enchantera jeunes et aînés.

**Le dimanche 4 novembre à 14h30**, à la maison du village, les « Spatzawaggis » vous invitent à leur traditionnel concours de belote, doté cette année encore de nombreux prix de valeur.

### **3. Société de gymnastique Espérance**

#### **Zumba - Marché aux puces**

La reprise des cours de Zumba avec ADALUZ vient de démarrer. Ceux-ci se déroulent dans la salle de gymnastique **les mardis de 20h15 à 21h15 et les samedis matin de 10h00 à 11h00**. Voilà une opportunité pour se remettre en forme et aborder l'automne d'une façon tonique, ludique et plaisante. Inscription sur place en début de cours.

Le traditionnel marché aux puces de l'Espérance aura lieu **dimanche 14 octobre prochain**. Dès à présent, on peut réserver son emplacement auprès de **Marie-Paule Mona au 03 89 37 24 89** (en dehors des heures de repas). Le prix d'un emplacement est de 12 euros les 5 mètres (avec emplacement voiture).

Les réservations sont à faire parvenir avant le 11 octobre accompagnées du paiement, copie de pièce d'identité et talon de réservation.

### **4. Maison du village - Alliance Française**

#### **Repasser le «Certif» : à ne pas manquer !**

Fidèle à sa mission de promotion de la langue et de la culture hexagonales, l'Alliance Française organise, cette année encore, une épreuve du bon vieux certificat d'études, **samedi 6 octobre**, l'après-midi, à la Maison du village. Les « potaches » auront à plancher sur une dictée suivie de questions de compréhension

et de grammaire, du calcul mental et des problèmes mathématiques. Une épreuve d'histoire-géographie-sciences, proposée sous forme de QCM (questionnaire à choix multiples) de 10 questions dans chacune de ces matières, sera également au programme. Les copies seront corrigées sur place et de façon anonyme. Aucun nom ne sera publié lors des résultats et chaque candidat récupérera son travail, à l'issue des épreuves. Tous les participants recevront un diplôme et seront invités au verre de l'amitié offert par la commune.

Les inscriptions sont enregistrées dès à présent et jusqu'au samedi 29 septembre, délai de rigueur, par courrier adressé à **Jacqueline Mischler, 12 rue de la Chapelle 68800 Roderen**, en précisant nom, prénom, adresse et numéro de téléphone. Le nombre de places est limité à 35. Une participation de 5 euros par chèque, libellé à l'ordre de l'Alliance Française de Thann Cernay, est à joindre à la demande d'inscription.

### **5. Arboriculteurs**

Pour la 5e année consécutive, les arboriculteurs vous proposent une commande groupée d'arbres fruitiers ou d'arbustes qui seront fournis par les pépinières Gissinger.

Les bons de commande seront disponibles à la mairie, aux heures d'ouverture, à partir du lundi 8 octobre et la commande sera à remettre le samedi 27 octobre au plus tard.

Les articles commandés seront disponibles chez Lucien Pfaff, 12, route de Guewenheim, à Roderen, le vendredi 9 novembre, à partir de 14h00 (stationnement sur le parking adjacent). Les arboriculteurs seront présents pour vous fournir tous conseils de taille et de plantation.

Le Président des arboriculteurs sera présent à la mairie, pour recevoir vos commandes ou pour vous conseiller dans votre achat, les lundis 15 et 22 octobre, de 17h00 à 19h00.

Une remise de 20 % sur le prix catalogue sera accordée aux adhérents de l'association, remise ramenée à 10 % pour les non-adhérents qui auront d'ailleurs la possibilité de régler leur adhésion 2013 au moment de la commande.

## **INFORMATIONS DIVERSES**

### **1. Intercommunalité**

#### **Le projet de fusion des Communautés de Communes de Thann et Cernay se précise.**

Pas de congés non plus pour les services et les élus en charge du projet de fusion des deux Communautés de Communes. Quatre ateliers thématiques ont travaillé durant l'été pour comparer les compétences des unes et des autres et étudier les moyens de les harmoniser. Dans l'ensemble, des convergences devraient être trouvées facilement sur les compétences et points fondamentaux comme l'économie, les services, le développement local, la petite enfance... Pour d'autres, telle la fiscalité, l'éclairage public, la voirie ou la gouvernance à long terme, des discussions approfondies sont encore nécessaires.

Les premières esquisses des futurs statuts de la nouvelle communauté sont en cours d'élaboration. Le nom a été défini, elle s'appellera : Communauté de Communes de Thann-Cernay et son siège sera à Cernay.

Le projet définitif sera présenté aux élus de toutes les commu-

nes au courant du mois d'octobre. Une réunion d'information de la population aura également lieu cet automne. Si tout va bien et si un accord est trouvé entre les deux communautés sur les points présentant encore quelques difficultés, il appartiendra aux conseils municipaux des 18 communes formant la nouvelle communauté de délibérer. Le vote devra intervenir avant le 15 décembre 2012 pour une entrée en vigueur le 1er janvier 2013. Affaire à suivre.

### **2. Départ du Père Etienne et arrivée du Père Jean**

La Communauté de Paroisses Notre Dame des Collines de la Thur aura le plaisir d'accueillir son nouveau chargé d'âmes, l'abbé Jean Wrobel au cours d'une messe solennelle d'installation le dimanche 21 octobre à 15h00 à l'église Saint Dominique de Vieux-Thann.

La dernière messe du père Etienne aura lieu samedi 13 octobre à 17h00 à l'église Saint Dominique de Vieux-Thann.

Tous les paroissiens sont invités à participer à ces offices pour d'une part, témoigner leur reconnaissance et leur amitié au père Etienne et d'autre part, accueillir chaleureusement notre nouveau curé.

Le calendrier des offices à venir est disponible à l'église et sur le site du village.

### **3. Anniversaire : dix ans déjà !**

Voilà dix ans déjà que la bibliothèque communale vit dans ses locaux achevés en automne 2002 ! L'équipe des bénévoles vous attend nombreux pour fêter cet anniversaire les **samedi 24 et dimanche 25 novembre**. Une édition du biblio-infos vous donnera le programme complet.

Suite à un souhait exprimé aussi bien par l'association « Mémoire et Citoyenneté » qu'à la demande répétée de nombreux

concitoyens ayant fréquenté l'école des garçons de Roderen de 1945 à 1968, la commune de Roderen a décidé de donner le nom de René Dreyer à la bibliothèque communale.

Ce baptême rend hommage à un maître d'école qui fut un humaniste et un pédagogue exceptionnel, il est à l'origine de la bibliothèque locale en 1947.

Le 10e anniversaire de la bibliothèque communale sera l'occasion de faire revivre la mémoire d'un homme qui a marqué de son sceau la vie du village.

## ETAT CIVIL

### *Naissance*

16/07/2012 à Thann Samuel, Georges, Armand, fils de Stephan, René, Robert Helmling et de Catherine, Elisabeth Serain

### *Mariage*

04/08/2012: Hubert Haffner, mécanicien automobile et Karine, Delphine Vourion, professeur de mathématiques, domiciliés à Roderen

*Toutes nos félicitations !*

### *Décès*

21/07/2012: à Fort de France, Claude, Pierre Sengler, médecin, 54 ans.

09/08/2012 : à Masevaux, Alice, Marie, Madeleine Schnebelen épouse Jenn, retraitée, 81 ans

*Nos très sincères condoléances aux familles éprouvées.*

### *Grands anniversaires*

#### **Novembre**

SCHNEBELEN Marie-Cécile	02/11/1935	77 ans
SIRY Sophie	07/11/1918	94 ans
DURIATTI Angèle	14/11/1929	83 ans
GRIESMER Louise	18/11/1934	78 ans
FALBRIARD Suzanne	19/11/1932	80 ans
SCHNEBELEN Marie	21/11/1928	84 ans
FALBRIARD Jean-Marie	23/11/1934	78 ans
GILLET Madeleine	26/11/1927	85 ans
SCHNEBELEN Juliette	26/11/1919	93 ans
ECKLINGER Iza	26/11/1931	81 ans
SPETZ Albert	27/11/1922	90 ans
GUTH Paul	29/11/1925	87 ans

#### **Décembre**

BILLET Colette	05/12/1928	84 ans
FABIAN Marie	11/12/1920	92 ans
KIEFFER Stéphanie	14/12/1926	86 ans
ZIMMERMANN Denise	16/12/1935	77 ans
GERTHOFFER Suzanne	18/12/1936	76 ans
GERTHOFFER Gérard	21/12/1936	76 ans
SCHNEBELEN Léa	28/12/1934	78 ans

## CALENDRIER DES MANIFESTATIONS

### *Novembre*

**Di 04** (de 13H00 à 18H00) tournoi de belote  
Maison du Village (batterie fanfare)

**Di 04** Déplacement Joigny (Association du souvenir RVY)

**Di 11** Commémoration armistice (municipalité)

**Di 11** (11H30) Loto à Willer-sur-Thur (FCR 73)

**Ve 16** (19H00) soirée dorfhüss-Maison du Village  
(assoc. Maison du Village)

**Sa 24** 10 ans de la Bibliothèque (Bibliothèque)

**Di 25** 10 ans de la Bibliothèque (Bibliothèque)

**Di 25** Ste Cécile-église (chorale)

**Di 25** Ste Barbe (pompiers)

### *Décembre*

**Ve 07** (17H30) St Nicolas (Becquée)

**Sa 08** (14H00) taille d'hiver à l'unité de vie (arboriculteurs)

**Di 09** (12H00) Repas de Noël des aînés (municipalité)

**Sa 22** (20H00) Concert de Noël du Choeur des rives de la  
Thur-église (ARER)

